

Syllabus

Syllabus

Titul dl curs	Laboratore de traduzion y de terminologia ladina
Codesc dl curs	85274
Titul suplementar	
SSD	FLMR-01/B
Lingaz	Ladino
Curs de laurea	Corso di alta formazione in lingua e cultura ladina e antropologia alpina - ANTROPOLAD
D'autri cursc de laurea (cursc deberieda)	
Dozenc	prof. dr. Paul Videsott, Paul.Videsott@unibz.it https://www.unibz.it/en/faculties/education/academic-staff/person/24
Assistent didatich	
Semester	Secondo semestre
Ann/Agn de stude	2
Credic universitars	1
Ores de insegnament	0
Ores de laboratorio	10
Ores de stude individual	15
Ores de riceviment prevedudes	
Ressumè di contegnus	Laboratorio di scrittura incentrato sulla traduzione in ladino e sulla terminologia specifica
Argomenc dl curs	Produzione di testi di vario tipo, con particolare riguardo alle necessità del mondo della scuola La formazione delle parole I prestiti Elementi lessicali caratteristici del ladino Il ladino tra italiano e tedesco

Paroles clef	Ladin; Lexicology, Translation; Text categories
Prerequisic aconsiés	
Cursc propedeutics	
Modalité de enseignament	Laboratorio
Oblianza de frecuencia	Secondo il regolamento didattico
Obietifs formatifs y competenzes da arjonje	Padroneggiare la produzione e l'uso di diversi generi e registri di testi in ladino Conoscenze e comprensione Conoscenza dei differenti generi e registri testuali Capacità di applicare conoscenza e comprensione Produzione autonoma di testi simili a quelli presentati Autonomia di giudizio Essere in grado di individuare la appropriatezza del registro e la correttezza formale di un testo Abilità comunicative Sicurezza nell'uso di testi di generi e registri diversi Capacità di apprendere Acquisizione di diverse strategie di apprendimento e metodi di feedback
Obietifs formatifs y competenzes da arjonje (informations suplementares)	
Sort de ejam	Scritto
Criters de valutazion	Attribuzione di un unico voto finale. I criteri di attribuzione del voto finale terranno presente la capacità di produrre in modo mirato un testo di un genere e registro determinato, la pertinenza delle argomentazioni addotte, la struttura logico-organizzativa del testo, la chiarezza argomentativa e la correttezza formale.
Bibliografia obligatora	Dizionari ladini on-line: https://dilf.ladintal.it/ https://www.micura.it/la/dizionars Traduttori: https://tradutur-informatik.uibk.ac.at/
Bibliografia aconsieda	

Deplù informaziuns	
OSS	Istruzione di qualità